

Příloha A – Obchodní podmínky

zadávací dokumentace pro podlimitní veřejnou zakázku

**Zajištění výuky cizích jazyků pro studenty Provozně ekonomické
fakulty Mendelovy univerzity v Brně**

- návrh smlouvy včetně příloh

PREAMBULE

Obchodní podmínky pro plnění této veřejné zakázky stanovené zadávací dokumentací musí být uchazečem v nabídce respektovány v plném rozsahu. Obchodní podmínky jsou formulovány způsobem, umožňujícím převzít jejich text do nabídky (návrhu smlouvy).

Obchodní podmínky jsou promítnuty do přiloženého návrhu smlouvy (včetně příloh), který uchazeč použije pro zpracování nabídky, **tj. na vyznačených místech návrh smlouvy doplní o požadované údaje (vyplní volná formulářová pole)**, a příp. přiloží smlouvu podle § 51 odst. 6 zákona o veřejných zakázkách, je-li nabídka podána společně více dodavateli, přiloží všechny požadované přílohy a podepíše dokument způsobem stanoveným podle výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, popř. jej podepíše zástupce uchazeče. Pod podpisem oprávněné osoby bude uvedeno její jméno, příjmení, funkce a obchodní firma.

NÁVRH
SMLOUVA O POSKYTNUTÍ VZDĚLÁVACÍ SLUŽBY

uzavřená podle právního řádu České republiky v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen Smlouva)

číslo:

(dále též „smlouva“)

Mendelova univerzita v Brně

se sídlem: Zemědělská 1, 613 00 Brno
IČ: 62156489
DIČ: CZ62156489
Číslo účtu: 7200300237/0100
Zastoupená: Prof. Ing. Janou Stávkovou, CSc., děkankou Provozně ekonomické fakulty

(dále jen "Objednatel")

a

se sídlem:
IČ:
DIČ:
Zastoupená:
(dále jen "Poskytovatel")

tímto dle ustanovení zákona č. 513/1991, Sb., obchodního zákoníku, v platném znění, uzavírají tuto smlouvu o zajištění výuky cizích jazyků pro studenty Provozně ekonomické fakulty Mendelovy univerzity v Brně

Článek I.

Předmět smlouvy

- 1.1. Předmětem smlouvy je zajištění výuky cizích jazyků pro studenty Provozně ekonomické fakulty, a to těchto cizích jazyků: Anglický jazyk, Německý jazyk, Francouzský jazyk, Italský jazyk, Španělský jazyk a Ruský jazyk.
- 1.2. Zajištěním výuky se rozumí kompletní realizace výuky jazyků, mj. vlastní výuky, udělování zápočtů, zkoušek, zajištění, tvorby či užití studijních materiálů a metodiky výuky pro prezenční i kombinovaný typ studia a vytvoření metodiky a systému e-learningu pro kombinovaný typ studia.
- 1.3. Úroveň, standardy a způsob realizace předmětu této smlouvy bude realizován v souladu se Zadávací dokumentací Objednatele, a dále v souladu a rozsahu daném Nabídkou Poskytovatele předloženou Objednateli.
- 1.4. Výuka cizích jazyků bude probíhat v letním i zimním semestru dle každoročně schváleného časového harmonogramu akademického roku. Výuková část semestru trvá 13 týdnů.
- 1.5. Termín „akademický rok“ pro potřeby této smlouvy představuje období od 1.9. příslušného kalendářního roku do 31.8. následujícího kalendářního roku.
- 1.6. Seznam jazyků, předpokládaných počtů studentů a stanovení formy výuky a ukončení studie jsou součástí Přílohy 1 této smlouvy.
- 1.7. Studenti ekonomických oborů prezenční formy studia studují během svého studia v prvním ročníku jeden semestr obchodní korespondence (zápočet + zkouška) a ve druhém ročníku pak dva semestry světového jazyka dle výběru (zápočet a zápočet + zkouška). Studenti oboru informatika prezenční formy studia studují v prvním ročníku dva semestry Anglický jazyk (zápočet a zápočet + zkouška). Studenti ekonomických oborů kombinované formy studia studují během svého studia v prvním ročníku jeden semestr obchodní korespondence (zápočet + zkouška). U všech studentů je každý semestr zakončen udělením zápočtu za daný typ jazykové výuky. U každého typu jazykové výuky po dvou semestrech následuje u všech studentů zkouška. Veškeré zápočty i zkoušky jsou součástí výuky cizích jazyků a jejich provedení je tedy součástí předmětu této zakázky a tedy i součástí nabídkové ceny. Veškerá výuka cizích jazyků by měla v tomto dvou-semestrovém provedení směřovat k získání znalostí na úrovni B2.
- 1.8. Počet studentů celkem daný jednotlivými součty v Příloze I. Smlouvy je maximální počet studentů pro výuku cizích jazyků ročně.
- 1.9. U typu výuky Obchodní korespondence AJ může být jedna studijní skupina vytvořena ze studentů, u nichž studium na Provozně ekonomické fakultě probíhá pouze v anglickém jazyce a tedy tyto studenti nemusejí ovládat český jazyk.
- 1.10. Jedna vyučovací hodina trvá 50 minut. V každé vyučovací hodině je stanoven a maximální počet studentů 20. Stanovit a účtovat vyšší počet studentů ve skupině lze pouze s předchozím písemným souhlasem objednatel. Jednotlivé vyučovací hodiny se mohou vzájemně časově překrývat, jejich rozložení bude dáno vždy dle aktuálního rozvrhu pro daný semestr.
- 1.11. Studenti ekonomických oborů kombinované formy studia studují během svého studia jeden semestr světový jazyk (zápočet + zkouška) formou e-learningu. K tomuto typu výuky musí být vytvořena metodika výuky a navržen systém této výuky formou e-learningu. Toto je také součástí

předmětu této zakázky a tedy i součástí nabídkové ceny. Počet studentů tohoto typu jazykové výuky nepřesáhne ve dvou po sobě jdoucích semestrech 100.

1.12. U předmětu světový jazyk bude u každého nového studenta provedeno testování jeho/jejích jazykových znalostí, potřebné pro rozřazení do jednotlivých úrovní pokročilosti. Toto testování je součástí výuky cizích jazyků a jeho provedení je tedy součástí předmětu této smlouvy a tedy i součástí nabídkové ceny.

1.13. Licence k e-learningovému studiu představuje umožnění přístupu a využití e-learningového kurzu pro 1 studenta po celou dobu od zápisu studenta do předmětu obsahujícího e-learningovou složku až po vykonání zkoušky v tomto předmětu.

1.14. Poskytovatel je povinen poskytovat plnění v souladu se svou metodologií, která byla součástí jím podané nabídky na plnění veřejné zakázky.

Článek II.

Změny rozsahu předmětu smlouvy

2.1. Rozsah plnění může být v souladu s ustanoveními Zadávací dokumentace měněn. Počty studentů a vyučovacích hodin se mohou v jednotlivých semestrech měnit (může dojít k navýšení i ke snížení) – jak v rámci daného cizího jazyka (mezi jednotlivými úrovněmi pokročilosti), tak i mezi jednotlivými jazyky navzájem. Zároveň může v různých školních letech dojít ke změně počtu hodin jazykové výuky, počtu jednotlivých typů výuky jazyků i počtu studentů v jednotlivých typech výuky jazyků – a to v rámci přesunů mezi letním a zimním semestrem. S tím souvisí i případné změny v konání zápočtů a zkoušek u příslušných typů jazykové výuky.

Článek III.

Práva a povinnosti objednatele

3.1. Objednatel se zavazuje převzít od Poskytovatele řádně a včas uskutečněné plnění a zaplatit za něj cenu stanovenou v této smlouvě.

3.2. Objednatel se zavazuje informovat Poskytovatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít vliv na kvalitu plnění.

3.3. Objednatel má právo účastnit se výuky, kontrolovat kvalitu plnění kdykoli po dobu trvání smlouvy a vznášet případné požadavky a námitky týkající se kvality plnění.

3.4. Objednatel má právo na písemné informace o průběhu plnění, a to vždy kdy si je vyžádá.

3.5. Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli nezbytnou součinnost v souvislosti s naplňováním předmětu této smlouvy, a to zejména:

- Poskytnout Poskytovateli včas informace ohledně počtu skupin, jazyků a studentů pro každý semestr studia

- Průběžně komunikovat s Poskytovatelem veškeré změny plnění, které mohou mít vliv na četnost kurzů či kvalitu plnění Poskytovatele
- Poskytnout Poskytovateli adekvátní stálé prostory k realizaci vlastní výuky, vybavené v souladu s aktuálními standardy
- Konkrétní rozpis výuky bude vždy na pevně určené období (semestr) předem upřesněn Objednatelem. Konkrétní podmínky, zejména počet skupin, forma výuky, vyučované jazyky, budou určeny na základě pokynů Objednatele. Objednatel zajistí Poskytovateli přístup do Univerzitního informačního systému tak, aby Poskytovatel byl schopen sledovat registrace a následné naplňování skupin.

Článek IV.

Práva a povinnosti poskytovatele

4.1. Poskytovatel se zavazuje zajistit řádné plnění lektorských služeb a kontrolu kvality plnění, a to prostřednictvím jím zajištěného lektora. Lektory musí být osoby, jejichž prostřednictvím prokázal Poskytovatel kvalifikaci pro plnění této smlouvy. Pokud není účast takového lektora objektivně možná, musí Poskytovatel zajistit výuku nejméně stejně kvalifikovaným lektorem, u něhož je povinen bezodkladně na žádost Objednatele prokázat jeho kvalifikaci.

4.2. Poskytovatel je povinen zajistit písemné zprávy o postupu realizace výuky cizích jazyků pro studenty PEF, a to vždy nejpozději do 15 dní po ukončení každého semestru formou souhrnné zprávy obsahující potřebné údaje, nutné k vyhodnocení úspěšnosti a kvality plnění.

4.3 Výuka a ověřování znalostí musí probíhat v souladu se Studijním a zkušebním řádem MENDELU a dalšími relevantními a souvisejícími vnitřními předpisy univerzity a fakulty. Tyto předpisy jsou vždy uveřejněny na příslušných úředních deskách univerzity a fakulty.

4.4. Poskytovatel se zavazuje informovat Objednatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít vliv na kvalitu plnění.

4.5. Poskytovatel se zavazuje chránit osobní a citlivé údaje účastníků výuky a dále se zavazuje průběžně komunikovat a informovat Objednatele o záležitostech týkajících se předmětu smlouvy. Bude-li pro plnění nezbytné uzavřít smlouvu dle zákona o ochraně osobních údajů, zavazují se ji strany uzavřít v potřebném rozsahu.

4.6. Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, se kterými přišel do styku při poskytování služeb dle této smlouvy. S informacemi získanými v průběhu plnění se poskytovatel zavazuje nakládat v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb. O ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů. 4.7. Poskytovatel je povinen umožnit příslušným osobám provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).

4.8. Poskytovatel je povinen řádně uchovávat originál této smlouvy včetně příloh a dodatků, veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s realizací této zakázky po dobu 10 let od ukončení financování této zakázky, a to způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a v zákoně č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pokud český právní řád nestanoví delší povinnost archivace.

Článek V.

Cena

5.1. Cena za plnění v rozsahu této smlouvy je stanovena následovně:

Cena celkem bez DPH:	Samostatně DPH (sazba 21 %):	Cena celkem včetně DPH:

Tato cena nesmí být za dobu plnění smlouvy překročena.

Článek VI.

Platební podmínky

- 6.1. Objednatel nebude poskytovat zálohy.
- 6.2. Úhrada ceny bude provedena bezhotovostně na základě daňového dokladu vystaveného Poskytovatelem. Fakturu je Poskytovatel oprávněn vystavit vždy k okamžiku ukončení každého kalendářního měsíce, ve kterém proběhlo plnění zakázky.
- 6.3. Faktura k měsíčnímu vyúčtování bude podložena seznamem jednotlivých činností a typů jazykové výuky, včetně počtu studentů, které budou dokladovat realizaci vzdělávacích aktivit v příslušném kalendářním měsíci.
- 6.4. Počet studentů, z nichž bude vycházet fakturace, bude stanoven na základě údajů uvedených v UIS. Jako relevantní je dohodou mezi Poskytovatelem a Objednatelem stanoven počet zapsaných studentů k počátku každého kalendářního měsíce. V případě, že student svým zápisem získává rovněž oprávnění k využití e-learningové studijní opory, bude první fakturace v rámci semestru rovněž obsahovat fakturovanou částku za udělené licence k využití e-learningové studijní opory, vypočítanou jako součin počtu zapsaných studentů v daném semestru a jednotkové ceny licence e-learningu. Fakturace tedy bude vypočtena za jednu studentohodinu, tj. jednoho studenta identifikovaného dle tohoto odstavce krát jednotková cena, která činí ____ Kč bez DPH (*doplní uchazeč*). V případě e-learningu pak bude fakturována cena za jednu licenci e-learningového systému pro jednoho studenta, kdy cena činí ____ Kč bez DPH (*doplní uchazeč*).
- 6.5. Doba splatnosti daňových dokladů (faktur) je stanovena na 30 kalendářních dní ode dne jejich doručení Objednateli.
- 6.6. Daňový doklad musí obsahovat náležitosti ve smyslu platného zákona o dani z přidané hodnoty.

Článek VII.

Doba a místo plnění

7.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, přičemž práce na přípravě předmětu plnění budou zahájeny bezodkladně po podpisu této smlouvy, předpokládaný termín zahájení výuky pro studenty

Objednatele je září 2013 a plnění bude uskutečňováno po semestrech definovaných v čl. I. této Smlouvy do 31.8.2015.

7.2. Smlouva může být ukončena na základě písemné dohody obou smluvních stran nebo na základě písemného odstoupení od smlouvy kterékoli ze smluvních stran, a to ze zákonných důvodů. Písemné odstoupení od smlouvy musí být doručeno druhé smluvní straně doporučeným dopisem na doručenkou. Smlouvu je možné rovněž vypovědět kteroukoliv ze stran písemnou výpovědí, která činí 6 měsíců a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byl a výpověď doručena druhé smluvní straně.

7.3. Místo plnění této zakázky je Mendelova univerzita, Zemědělská 1, Brno, 613 00 (sídlo Objednatele).

Článek VIII.

Smluvní pokuty a sankce

8.1. Objednatel má nárok na smluvní pokutu ve výši 0,1% z celkové ceny zakázky bez DPH za každý i jen započatý den prodlení s plněním proti harmonogramu realizace zakázky. Tím není dotčen ani omezen nárok na náhradu škody jakékoli povinnosti Poskytovatele.

8.2. Pokud nebude Poskytovatel poskytovat plnění prostřednictvím kvalifikovaných lektorů, má Objednatel právo na smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každé jednotlivé porušení s tím, že nemá právo fakturovat za takto realizovanou hodinu.

8.3. Poskytovatel není v prodlení, pokud nebyly naplněny podmínky součinnosti Objednatele dle čl. II. a III. této Smlouvy.

8.4. V případě prodlení Objednatele s provedením řádně vyfakturované platby má Poskytovatel nárok na smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý i jen započatý den prodlení s plněním Objednatele.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

9.1. Vztahy ze smlouvy vyplývající a v ní výslovně neupravené se řídí platným právním řádem České republiky.

9.2. Případné spory z této smlouvy budou nejprve řešeny smírnou cestou.

9.3. Jestliže je smlouva ukončena před dokončením objednaných lektorských služeb, smluvní strany protokolárně provedou inventarizaci veškerých plnění, prací a dodávek provedených k datu, kdy smlouva byla ukončena, a na tomto základě provedou vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek z toho pro ně vyplývajících.

9.4. Veškeré změny smlouvy lze provést pouze formou písemných dodatků odsouhlasených oběma smluvními stranami.

9.5. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží dvě a Poskytovatel jedno paré.

9.6. Obě smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely jako projev své svobodné a vážné vůle, nikoli za jednostranně nevýhodných podmínek, a na důkaz této skutečnosti připojují své podpisy.

9.7. Přílohy:

Příloha č. 1 – Specifikace rozsahu plnění (Zadávací dokumentace a příloha D Zadávací dokumentace)

Příloha č. 2 – Cenová kalkulace

Objednatel: Mendelova univerzita v Brně

Jméno a příjmení, funkce:
Prof. Ing. Jaroslav Hlušek, CSc.
rektor

Podpis:

.....

Datum:.....

Poskytovatel:

Jméno a příjmení, funkce:

Podpis:

.....

Datum:.....

Příloha č. 1 – Specifikace rozsahu plnění

Název výuky	Zimní semestr v rámci akademického roku	Letní semestr v rámci akademického roku
Obchodní korespondence AJ	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 200 studentů prezenčního studia a předpoklad 6 vyučovacích hodin za semestr pro předpokládaný počet 100 studentů kombinované formy studia (tj. vč. e-learningu). Zakončeno zápočtem a zkouškou.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro cca 220 studentů prezenčního studia a předpoklad 6 vyučovacích hodin za semestr pro cca 10 studentů kombinované formy studia (tj. vč. e-learningu). Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Obchodní korespondence NJ	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 40 studentů prezenčního studia a předpoklad 6 vyučovacích hodin za semestr pro předpokládaný počet 30 studentů kombinované formy studia (tj. vč. e-learningu). Zakončeno zápočtem a zkouškou.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 60 studentů prezenčního studia a předpoklad 6 vyučovacích hodin za semestr pro předpokládaný počet 10 studentů kombinované formy studia (tj. vč. e-learningu). Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk AJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 60 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 130 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk NJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 200 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 130 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk FJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 60 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 100 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk ŠJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 50 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 90 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk IJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 10 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 40 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk RJ (různé úrovně pokročilosti)	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 10 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 70 studentů prezenčního studia. Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk AJ pro obor	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 200 studentů prezenčního studia.	Předpoklad 2 vyučovací hodiny týdně pro předpokládaný počet 120 studentů prezenčního studia.

informatika	Zakončeno zápočtem.	Zakončeno zápočtem a zkouškou.
Světový jazyk (různé úrovně pokročilosti a různý cizí jazyk)	Předpoklad 50 studentů kombinované formy studia, systém e-learningu. Zakončeno zápočtem a zkouškou.	Předpoklad 50 studentů kombinované formy studia, systém e-learningu. Zakončeno zápočtem a zkouškou.

Příloha č.2 – Cenová kalkulace

Tabulka č. 1

CELKOVÁ CENA (v CZK)			
Kurz	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Cena za realizaci všech kurzů dle této přílohy vyjma ceny za kombinované studium za 2 akademické roky			
Cena za kombinované studium vč. e-learningu dle této přílohy za 2 akademické roky			
Cena celkem za 2 akademické roky (součet částek z předchozích dvou řádků)			

Tabulka č. 2

CENA ZA E-LEARNING (v CZK)			
	Cena za jednoho studenta bez DPH	DPH	Cena za jednoho studenta bez DPH
E-learning			

Tabulka č. 3

CENA ZA STUDENTOHODINU (v CZK)			
	Cena za jednu studentohodinu bez DPH	DPH	Cena za jednu studentohodinu s DPH
Studentohodina			

